Porównanie tłumaczeń Galacjan 3:21

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | więc Prawo przeciw obietnicom z Boga nie oby stało się jeśli bowiem zostało dane Prawo mogące ożywić istotnie kiedykolwiek z Prawa było uznanie za sprawiedliwego |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Czy więc Prawo jest przeciw obietnicom Boga? W żadnym razie! Gdyby bowiem dane było Prawo zdolne ożywić, sprawiedliwość rzeczywiście byłaby z Prawa.\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Więc Prawo przeciw obietnicom [Boga\*]? Nie może stać się; jeśli bowiem zostałoby dane Prawo mogące ożywić, istotnie dzięki Prawu byłoby usprawiedliwienie. [[2]](#footnote-3)2) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | więc Prawo przeciw obietnicom (z) Boga nie oby stało się jeśli bowiem zostało dane Prawo mogące ożywić istotnie (kiedy)kolwiek z Prawa było uznanie za sprawiedliwego |

1. 1) <x>520 3:9-19</x>; <x>520 11:32</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Inne lekcje: "Pomazańca": bez "Boga". [↑](#footnote-ref-3)